

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 15 (1939)
Heft: 43

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Haben Sie sich das LA-Erinnerungsbuch der ZI mit den sechs farbigen Ausstellungsnummern in schönem Einband schon reservieren lassen? Es erscheint in diesen Tagen, kostet nur Fr. 2.80 und dürfte in kurzer Zeit vergriffen sein.

Avez-vous déjà fait réserver l'album-souvenir de l'Exposition Nationale Suisse, avec les six numéros spéciaux du ZI? Il paraîtra prochainement et ne coûte que fr. 2.80. Le nombre des exemplaires est réduit.



Strafe muß sein

Die Winzerin hat am Stock eine Traube vergessen. Wer diese Traube hinterher findet, hat das Recht, die Säumige mit einem Kuß, wie man so sagt, zu — strafen. Es soll oft rückfällige Sünderinnen geben, berichtet unser Gewährsmann, der diese Aufnahme in den Weinbergen von Rolle gemacht hat. Die Reben hangen voll, und die Trauben sind süß — ob die Menschen Gott vergessen, Gott vergißt nicht, die Erde zu segnen. Dans les vignes de Rolle: Quand une vendangeuse oublie une grappe, celui qui la trouve peut l'embrasser. C'est le «remolage». On dit que l'oubli, quelquefois, n'est pas dû au hasard...